The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 44 — NO. 75 | TUESDAY, OCT. 7 1980 | TORONTO, ONTARIO.

Tradition and statistics show Japan is not male-dominated

By KIYOAKI MURATA

TOKYO. — Despite the efforts made, particularly in recent years, to make Japan less inscrutable, the nation still remains an enigma in some areas — due largely to false assumptions by those who try to understand it.

The status of women in Japan and how citizens view it have often baffled outsiders. It has also been baffling to Japanese women whom outsiders have urged to "liberate" themselves. Japanese women's reaction has not been dissimilar to that of the Japanese farmer to the postwar land reform program carried out at the instance of the Allied Occupation.

The fact was these farmers had emerged from the war not only unscathed but also richer than any other segment of the population because they had been able to secure food for themselves and earn extra profit with blackmarket rice.

As has been pointed out from time to time, Japan has been, still is, and is even more so today then before, a matriarchal society. It is the superficial pattern of social behavior among the Japanese, which misleads outsiders to think that this is a male-dominated one.

Even the seemingly "autocratic" husbands in prewar Japan had no real control of their households. The term "ofukuro," an informal and endearing term used by men to refer to their mothers, is a succinct illustration. "O" is an honorific and "fukuro" is "bag" — the "money bag" the mother controls.

And she does so even today. The tradition acquired a new expression in the postwar decades. Some 20 years ago, the average wage-earner of a family was called "the Y100 husband." It meant that after turning his monthly pay envelope over to his wife on payday, he was given by his wife Y100 per day to cover his incidental expenses.

The allowance, of course, has since been increased in accordance with inflation and the rising wage level. But the essential husband-wife relationship has not altered.

Postwar social conditions have caused men's position relative to their wives' to deteriorate thanks largely to the new legal status women acquired in terms of sexual equality. This change gave birth to the expression, rampant in immediate postwar years, "women and stockings are stronger" than before the war — stockings because of nylon.

Still another postwar addition to the Japanese vocabulary was the term "kyosaika" (wife-fearing husband), for which there seems to be no Western counterpart. The closest may be "uxorious husband," which, however, means a man "excessively or foolishly fond of one's wife." This linguistic gap may suggest, in fact, that the West is more male-dominated than Japan.

More recent illustration of the terrible (to men) trend is a popular song which became the rage in 1979, entitled "Teishu Kanpaku Sengen," "a declaration of a husband as master of his own household.

Only a husband insecure in his relationship with his spouse would think of making such a declaration. The popularity this song won has been interpreted as an index of the prevalence of henpecked husbands in Japan.

The Japanese press did its utmost in covering the World Conference of the United Nations Decade for Women, held in Corpenhagen from July 14 to 31 by sending many women reporters to do justice to the event.

As reported by the mass media, however, most of the issues taken up by the conference seemed irrelevant to Japanese women. An AP story from Copenhagen reporting on the end of the conference, for instance, said:

"The clear winners . . . were women who suffer under the multiple burdens of pover-

Continued on page 2

Japan Imperial Poetry Contest winner . . .

"Within the Barbed Wire Fence" new book by Takeo Nakano of Toronto

TORONTO. — Canadian winner of Japan's Imperial Poetry Contest, Mr. Takeo Nakano and his daughter Leatrice Nakano have written a book of a personal account of internment life in Canada during World War Two. Entitled "Within The Barbed Wire Fence", the book was published recently by University of Toronto Press.

"On December 7, 1941, Takeo Nakano was living peacefully with his wife and young daughter in Woodfibre, B.C., a company town 30 miles up the coast from Vancouver. He calls it an "idylic town where the Japanese lived in their tight little community in one section, the whites doing likewise in a better section . . . I accepted the fact that the whites were the elite.

Nine months later, Takeo was behind wire, interned in an old prisoner-of-war camp north of Lake Superior. In those months he had been taken from his family, and sent to road camps in the mountains near the Alberta border. He was told he would be reunited with his family in the interior of B.C., protested peacefully when this promise was not kept, and a result was shipped to an internment camp at Angler, Ontario, where armed guards watched.

He tells his story of upheaval, jailing, and months within the double barbed wire fence. It is a personal account of one of the blackest episodes of Canadian history — the forced evacuation during the second world war of 21,000 Japanese Canadians from B.C.

More than just a social document, Mr. Nakano is an accomplished poet, a master of the traditional tanka verse form, and even in this period of anxiety and sadness his vision was illuminated by the natural splendour surrounding the camps. He turned to writing poetry for sustenance, and several of the tanka he composed appear in the text.

The book is based on diaries Nakano kept during the 1940's translated and extended with the assistance of a daughter born after the war. It ends with the departure from Angler, relocation in Toronto, reunion with his family, and eventual decision to become a Canadian citizen.

In an Afterword, Peter Ward places the story of Takeo Nakano in its historical context of continuing anti-Asian sentiment in B.C. from the nineteeth century until after the war.

Nakano's account is unique in English-and-Japanese literature. It is the only substanial account of the experiences and reflections of an Issei immigrant.

"It is a moving and unforgettable document of forced separation, loss of freedom, fear, questioning, and a poetic vision that surmounted all indignities."

Takeo Nakano is also the author of a Japanese-language collection of poetry and prose, "Sensei." His daughter Leatrice is a graduate student in English Literature at the University of Toronto.

1988 Olympics in Nagoya?

TOKYO. — With one year remaining before the International Olympic Committee chooses the site for the 1988 summer games, the central Japanese city of Nagoya plans to spread the games, contender to host the international event.

An automotive centre with a population of two million, Japan's fourth largest city was considered an unlikely dark horse when it announced last year its intentions to bid for the games. Japan had already hosted the games twice — the 1964 Tokyo Summer Olympics and the 1972 Sapporo Winter Games — and Nagoya was relatively unkown compared to its rivals.

Melbourne, Brussels, London, Sao Paulo, Helsinki and Seoul have all expressed interest in hosting the 1988 games, in sharp contrast to Los Angeles' uncontested bid for the 1984 games.

But Nagoya has now joined Melbourne, host for the 1956 Summer Games, as the only city to have both the facilities and the expressed determination to come up with the funds necessary to stage the sports extravaganza.

"Our last hurdle is to obtain government recognition and financial support for the games," said a spokesman for the local Olympic Council. "We plan to have that recognition by the time we send a delegation to the international Sports Federation meeting in Monte Carlo next month."

The government has balked at the three billion dollar price tag Nagoya put on the games, half of it to come from government coffers. It has asked the city to go back to the drawing board once more to cut budget corners in half.

"But we are confident that we will be able to come to terms with Tokyo," the spokesman said.

The bulk of the budget would go toward building roads and subways linking the three adjacent prefectures over which Nagoya plans to spread the games. The rest would be used to build a 70,000 seat main stadium, a main indoor stadium, a new swimming pool, and an athlete's village later to be used for public housing.

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

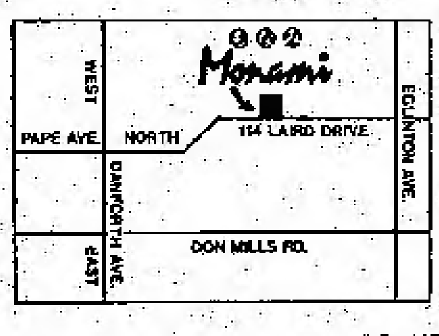
Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

Monami
JAPANESE RESTAURANT
• LICENCED •



• Tempura! Curry-rice! Etc
• Our name has changed from "Chez Mon Ami" to "Monami"
• Please drop in
Licenced.
OPEN 11am-9pm, Monday to Saturday.
Sunday & Holiday Closed
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

CHRISTMAS IN HAWAII
Special group flight will leave Toronto on Dec. 22, 1980 for one or two weeks. Arranged by Iwata Travel.
WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE
2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person
CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Statistics . . .

Continued from page 1

ty, race discrimination, illiteracy and statelessness."

"The program of action calls on governments not to view women as welfare cases but as principal players in national development roles."

A major national daily, Yomiuri, in its readers' column on Aug. 11, said reader reactions to reports on the Copenhagen conference were mixed. To illustrate, the newspaper carried letters from two women representing two opposite views.

A 42-year-old housewife in Nakano Ward, Tokyo, said: "I am one of the women of Japan, who applauded the news that Japan signed the U.N. Convention on Elimination of All Forms of Discrimination Against Women at the conference. I hope that, with this signing as an occasion, Japanese society will measurably change its course."

Also significant was a survey conducted by the same journal in May this year with a sample of 1,012 men and 1,148 women over 20 years of age.

A key question in the poll was: "Do you think the housewife work is decent and worthwhile?" Among men, 77.3 said yes while 14.3 said no. Among women, 76.7 said yes and 17.2 disagreed while the remainder had no answer.

Likewise, 89.1 percent of men thought women's responsibility was "not at all light." The percentage was higher among women — at 92.5 percent. And more women (68.5 percent) than men (58.1 percent) thought that this was "not commonly recognized."

To the question of whether the housewife deserved some kind of reward for her work, 48.6 percent of women said no while 37.5 percent said yes. A slightly higher percentage of men (38.6 percent) thought the housewife deserved some kind of reward for her work.

Perhaps more significant are figures concerning the question, "Are you happy that you were born a woman?" to which 72.3 percent replied in the affirmative.

Related to this question was "If you could be reborn, would you like to be a man?" To this 33.4 of the women said yes.

This does not mean, however, that Japanese men really envy women. To the question, "Are you happy that you were born a man?" 90.1 of men said they were, and only 3.5 percent of them wished to be born as women in another incarnation.

By and large, these statistics seem to indicate that Japanese women are content with their status because they are aware of the importance of their function and also probably because men share the same view.

J.C. CULTURAL CENTRE FILM SOCIETY
123 Wynford Dr. — Don Mills, Ont.
Presents

Otoko Wa Tsuraiyo

(Torajiro, Wagamichi wo Yuku)
On October 12th, 1980 at 3 p.m. and 8 p.m.
Director: Yoji Yamada. Cast: Kiyoshi Atsumi, Chieko Baisho. In another of Japan's most popular film series, Torasan falls for a glamorous star of the all-girl revue at the Kokusai Theatre in Tokyo's Asakusa. 105 mins.

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

RUDY'S SPORT CENTRE
(ask for Sadako Madoka)
Ski specialists
Repairs and Fashions
1055 Eglinton Ave. West, Toronto — 781-9232
(near Allen Expressway)

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0385
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

PERSONAL

"47-YEAR old European who likes outdoor life and photography seeks a lady companion who would share the same interest. Please reply to The New Canadian, Box 10."

Help Wanted

EXPERIENCED sewing machine operators required. Permanent position. Good working conditions. 35 Duffaw Rd. (Lawrence & Dufferin area.) 789-7564, David S. Reid Co.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1971
Mas Aida — 755-6505

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave: Toronto
Tel. 463-8104

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, Oct. 12, 1980
Sangha 30th Anniversary Service
Toronto Buddhist Church 35th Anniversary Service
Guest Minister Rev. H. Abiko from San Jose, Ca.
11:00 a.m. — English Service
1:00 p.m. — Japanese Service followed by Concert

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
SUNDAY, Oct. 12, 1980
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

What's all this talk about a New Constitution?

The First Ministers of Canada and their representatives have been discussing changes to the Canadian Constitution.

These proposed changes are important— to you, as a Canadian, and to the future of Canada.

If you would like to know more, please fill out and mail the coupon below.

Publications Canada
P. O. Box 1986
Station "B"
Ottawa, Ontario
K1P 6G6

☐ Please send me the information available on the renewal of the Constitution.

☐ Please add my name to your mailing list.

Name

Address

City/Town

Province Postal Code

Canada

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD. INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4881

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 506
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8011

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478

Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

日本への外人来客に

宿泊飲食も英文説明

マニアルを完成して送付

国際観光振興会では来訪外客のための事業として総合観光案内所の運営等の他か、受入態勢整備事業を実施しており、ミニガイドの作成、善意通訳の普及、外客受入研究会等と共に、一九七九年度に国際観光地案内標示調査の一環として国際観光地における宿泊、飲食施設及び神社仏閣等の観光関係施設を対象とした英文表示・標識の有無等について調査した。

この調査の結果、「外客を受入れるための基本情報英文モデルを必要とする」と答えた飲食施設約百七十店、及び宿泊施設約百三十店に対し、宿泊飲食基本インストラクション・マニュアルを送付し、パンフレットや施設内案内標示の英文化促進を図った。

飲食編の主な項目は(一)基本情報――店名表示と料金等(二)日本料理の食べ方と楽しみ方(三)その他各国の主要料理メニューなどの項目につき英訳方法を記載した。

宿泊編の主な項目は(一)英文説明資料における必要事項の表示方法(二)予約、チェックイン時における必要事項(三)チェックイン後における必要事項(四)外客が和室を利用する際の注意事項及び施設説明。

なお、神社、仏閣等の観光関係施設に対し施設説明案内書の校閲、英訳化に協力した。

秋の歌謡ショー及び ラッフル お礼

私共の「日本語ラジオ放送」委員会が日系文化会館を借りて企画・実施致しました歌謡プログラムには、多数の日系企業及び日系人団体の皆様よりご協力を頂き誠に有難うございました。特に「ホリデー・イン・ジャパン」ラッフルは、不測的な郵便ストライキ等で皆様方には多大なご迷惑をおかけ致しましたが、お陰様で当初の目的を達成し、無事に終了致しました。尚当選者は左記の通りです。

▲一等 日本行往復航空券お二人様 副賞 東京プリンスホテル一週間滞在 五三六〇七 当選者 グレイン・マッケンジー氏

▲二等 カラービデオカセットレコーダー 三八七八九 当選者 ローラ・ウイーク氏

▲三等 ポータブルカラーテレビ(ソニー) 一七五三五 当選者 デーブ・キング氏

▲四等 カナダ製高級毛皮製品 二三七〇四 当選者 ハリー井手上氏

▲五等 十段変速スポーク自転車 一六〇二八 当選者 ヤスヒロ・シバタ氏

トロント日系新移住者協会

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日団体旅行便
トロント―バンクーバー―東京
日本航空 シーピー・エアーのジャンボー・ジェット機使用
◙国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◙安くて楽しい国内列車旅行 ◙其他国内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に――

各種雑誌を取り揃えています

夫 加賀山トこ(四十八歳)儀、去る九月二十五日スカーボロ・センテネリー病院にて死去致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ申し上げます。追って二十七日午後三時オグデン葬儀社で告別式を行いました際は御多忙中多くの皆様が御会葬下され多大なる御花料、供花、弔電、メノ協会への御寄付等の御厚志に預り有難く深く御礼申し上げます。尚故人生前中の御交誼を併せて深謝申し上げます。

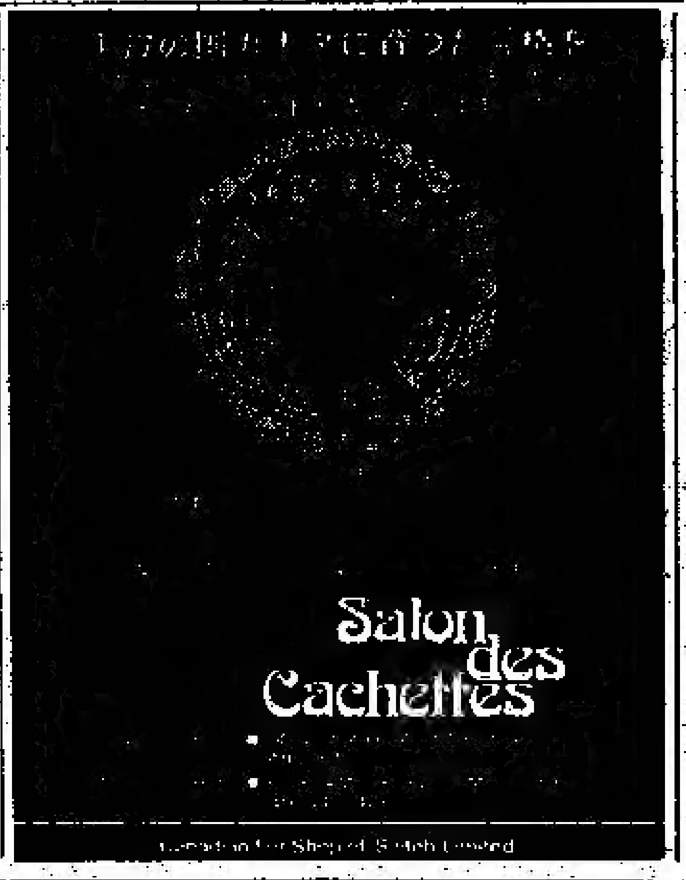
喪主 加賀山律子
長女 ベライ ローラ
次女 ジュネー
93 Painswick Cres., Willowdale, Ont.
母(在ニューデンバー) 加賀山静代
兄 加賀山忍
義姉 加賀山トシ子
姉婿 安井萬亀雄
姉 幸子
姉婿 延藤博
姉 豊子
親族一同
友人一同

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内でごゆつくりお楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日一月曜日

お知らせ

只今、日本食料品、書籍を取扱っていますサンダウン・マーケットとアップルツリー・ギフトショップ、アップルツリー・ギフトショップではお子さま方の新学期入学・進級お祝いセールと致しまして各種学習雑誌の年間購読御予約のお客様方へ、丈夫で便利で素適な百%コットンの手提げ、またはショルダーバッグを無料進呈致しております。(お子供お一人にバッグ一つに限らせて頂きます)

サンリヨーショップ
アップルツリー・ギフトショップ
TORONTO, ONTARIO TEL. 461-2312
1071 Danforth Avenue,
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040



小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四尺九インチから五尺七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS
545 Queen St. West,
Toronto-368-5837

訪日特別團体便

出発日は下記の通りです

Oct. 6, 8, 10, 12, 13, 15, 17, 19, 20
22, 24, 26, 27, 29 & 31, 1980

◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル
滞在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ

〇当事務所は九月一日より下記アドレスに移転しました。今後もより一層の御支援を賜りますようお願い申し上げます。(電話は変更ありません)

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

楽しい御旅行

ご相談、お問合せは日本語でどうぞ――。
船、汽車、旅行機、世界中どこへでも――。

◉秋の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日 日本航空 シーピー・エア
滞在時間 二一日以上―九〇日以内

◉一九八〇年度の日本行き特別団体便
九月二十六日―十月八日

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5686

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. Tel. 681-7261

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店
誠意と魅力の店

◉とかく心理は単純なもの。佐藤みそをお試し下さい。
◎安くておいしい。安くて良い品。高級品
◎日本食品、韓国、フィリッピンその他オリエントフード。みそ、生うどん、油揚、とうふ、モチ、だいふく、まきすし製造販売。フレッシュ・マグロ(生魚)販売中。その他新鮮魚類。
◎商品に責任を持ち販売致しております アフターサービスの店

佐藤フード
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話 二四八―七五一五

極樂一丁目 (三八)

山手樹一郎

「ねえ、旦那、明日の晩のことは公儀へ届けなくってもいいんですかね」

先に立って行く勘七頭が心配そうに小声で聞く。

「それなんだが、頭がこれなら大丈夫だと思う岡ッ引きはいないかね」

「あっしが友達づきあいをしている、松井町の亀吉なら大丈夫だと思うんですがね」

「そうか、亀吉なら晝寝をしないだろうから、安心には安心だな」

「晝寝――」けっ、旦那は案外人が悪いんだなあ。名前は亀でも、することは栗鼠より素ばしこい。しかも兎のようないい耳を持っている男なんでさ」

「一度逢ってみたいな」

「今夜これからだって案内しやすぜ。けど、大番頭さんに黙ってそんなことをしちゃ少し出すぎやすかねえ」

「なあに、そんなことはない。さっきの脅迫状は人に知らせるなってつもりでも、あの土間にいた連中はもうたいがい我々の話を聞いていたろうからな。今さらかくしたところでしょうがない」

「なるほど、そういやそんなもんだ」

「まあ、明日の晩まで様子を見た上で、耳の親分に逢ってみることにしよう」

「そうですか――」

達はもう台所口の前まできていた。なるほど、それから先は土蔵の白壁で行きどまりになっている。

そして、台所の前に裏木戸がついているのだ。ここの家の出入り口は、この裏木戸と店の九尺の出入り口と、二つだけということになるわけだ。

「頭、わしはここから一度外へ出てみるから、あんたはここのしまりをして、出羽重といっしょに店へかえっていてくれ」

「承知しやした」

「伊勢旦那、わしも一緒に行かなくてもいいかな」

出羽重がそんな心配をする。

「いや、おぬしはそれより時々庭のほうを気をつけていてくれ。問題の女は二人とも別とうのほうにいるんだ」

「そうか、それもそうだな」

「じゃ頭、後をたのむよ」

四郎は勘七頭があけてくれた裏木戸から、ふらりと往来へ出る。

「お気をつけなさって」

勘七頭は戸をしめて、しまりをしているようだ。

前は堅川で、川一つ越した往来が相生町になる。さっきの松葉屋のほうを眺めてみたが、月あかりではさすがにそこまでは見とおしがきかなかった。

町並はもうひっそりと寝しずまって、どこにも人かげは見ない。

四郎は伊勢屋の塀にそって、表のほうへゆっくり歩き出した。

――はてな。

意外にも浪人風の男が一人、二ッ目橋の橋袂に立ってじっとこっちを見ているようだ。うしろについていいものはやくざっぽい若い男だ。

――武家貢のまわし者らしいな。

とっさにそう見てとったから四郎はわざとそっちへ歩いて行った。

金光教トロント教会
毎日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間午前六時 午後二時・午後八時
第一日曜日 午前十一時月並祭
第三日曜 午前十一時月並霊祭
245 Rhodes Ave., Toronto Phone 463-1950

新茶、抹茶入荷
香りの良さはお茶のもつ独得の魅力。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont. Tel. 291-7181

皆様に特別奉仕
◎韓国食料品特有の「キムチ」(野菜漬)と特別献立の味付け「カルビ」(牛肉)を販売致しております。
◎ト市内は毎日無料配達致します。(月―土)午後六時以後。
◎どうぞ御立寄り下さい。
大成食品店
DAE SUNG FOOD
606 Bloor Street West, Toronto, Ont.
Tel. 535-3600
Tel. 535-3672

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

花一切の店
☒花輪☒切花☒鉢植☒花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 466-9989

TELECARE
トロントいのちのでんわ
苦しい 淋しい時 困った時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2
463-1234
毎日午後二時―十時

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天恵(めぐみ)キリスト教会
禮拜 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會
十月十二日 午前十一時半
収穫感謝祭主日禮拝
「今日もまた感謝すべき日なり」
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
十月十二日(日)
サンガ、佛教会慶讃法要
朝十一時サンガ卅周年記念
晝一時 佛教会卅五周年
講師 サンノゼ別院 安孫子洋師
ひきつづき演奏会の予定・
バーサースト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六(ペープ・ナブクエー前)
カルバリー教会内
牧師 久保庭憲
電話四六六―六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
主管 荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783
十月十二日(日)午後二時より宗祖日蓮大聖人御入滅報恩御会式法要を勤修します

セブンスデー日系アドベンチスト教会
キリストの現代への真理をかかげる
□安息日學校(土)朝九時半
□安息日禮拝(土)朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
説教 阿嘉廣英牧師
電九一一六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命はしんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4464

辯護士 鬼塚敏三
(クインズ・カウンセル)
事務所 ト市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八―一〇〇二
自宅四九三―二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

トロント天理教祭日
月次祭
毎月第一日曜日、午後二時
天理教カナダ教会
会長 大倉ひさの
160 Grandfield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

三位一体後第十九主日
たのだ
あなたの罪はゆるされ
十月十二日 午前十一時半
CHURCH OFFICE 536-5557
日系人 聖公會
Tel. 654-5667

□世界人類光明化運動□
心の世界から不景気を取り去れ
生長の家 教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話 店四六三―三四二六 STORE 463-3426
家四六九―〇二九三 HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇八
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

旅券の出生地記入は
國際慣習で變更せぬ
カナダ外務省旅券課が説明

○カナダ外務省旅券課によると、カナダ・パスポートに出生地を記入しているのは有益な用途があるからである。（カナダ在住の欧州系人は、カナダ・パスポートに出生地が記入してあるため、共産国となっている祖国訪問に際し、實に不愉快な經驗ばかりでなく、二重国籍者として不法監禁されたりするので、出生地記入を即時廢止して欲しいと強くオタワ當局に要請している）○パスポートに出生地を記入してあるのは特別の理由がある、と同課ではいっている。『出生地記入は国際的な慣習であり、あらゆるパスポートがそうなっている。もとよりパスポートは所持者の身分を証明するものであって、相手国が知りたいとする情報が記入洩れになっていては、査証を取得する際に困難し、外国に入国する場合、手間取ることがよくある。

したがって旅券課ではパスポートから各自の出生地を取り除くことは現在のところ考慮していない、と説明している。

日加セミナール

トロント●副刊紙『グローブ・アンド・メール』と日本經濟新聞共催の『環太平洋時代におけるカナダ・日本の經濟協力』題下のセミナールが十月十四日ほとんど六時間にわたってローヤルヨークホテルで行われる。

百歳以上が千人にも
長壽国日本の名簿發表さる

日本全国高齢者名簿がこの程ド發表されたが、百歳以上の人口はこの一年で三十一人ふえ、これまで最高の九百六十八人となり、来年は千人の大台を突破しそうだ。

ことしも長壽チャンピオンは鹿児島縣大島郡伊仙町（徳之島）の泉重千代さんで、慶應元年（一八六五年）六月二十九日生まれの百十五歳。日本に現存するただ一人の江戸生まれとして、四年連續してトップの座を守るとともに、日本最長壽記錄の百十八歳にあと三年と迫った。

二位は明治四年（一八七一年）七月生まれ、百九歳のおばあちゃん、道井ヲトさん（石川縣羽咋市富島出町）。道井さんより四ヵ月先輩だった古平コハルさん（北海道雨龍郡幌加内町）がことし四月死去したため女性の日本一になった。

續いて百八歳が二人、百七歳が一人、百六歳八人、百五歳十人で、百五歳以上の長壽者は計二十三人。うち男性はわずか四人で女性の長生きが目立つ。百歳以上の九百六十八人をみても男百七十四人に對し女が七百九十四人と斷然女性上位だ。

「オーロラは化物だ」
エスキモーは武器で自衛
九月から十月に多く出現

○ザ・ノーザン・ライト（オーロラ、北極光）はカナダの大部分で見ることができる。オーロラは九月、十月、三月及び四月によく見られる。色は白、青、紫、ピンク等で時折赤やアップル・グリーン色である。

○オーロラは後光のようだし、ブランケットのようだし、時には空中に掲げられた大きなカーテンのようで、南部カナダではオーロラは不規則にきらきらと輝く星でしかないが、北部ではオーロラは多彩色の美しいカーテンとなって移動するのが認められる。

○エスキモーはオーロラは死人の靈だと信じ、あざらしの頭を使ってボール遊びを靈同志がしていると思っている。もう一つのエスキモーの傳説によると、オーロラはその土地の新着者の幸福と十分の食べ物をさがし求めるための案内をする鐵のタイマツと信じている。

○北極地に住むエスキモーは、オーロラは口笛をすれば彼等に接近してくると信じ、誰でもがナイフや槍を自衛のため所持するようにいわれてきた。オーロラがさっと舞い降りてエスキモーの頭をさらって行くと恐れられているからである。

○オーロラがなぜ出來るかについては學説がいくつもあってどれが正しいというわけにはいかないが、一つだけ確かである。エスキモーの頭をさらっていくほどオーロラは地上に接近せず少くとも地上百。め上空に止まっていることである。

秋のフラワーショウ
日系文化会館で十月下旬に

トロント日系ガーデンクラブでは第二十八回の秋のフラワー・ガーデン・ショウを十月二十五日（土）と二十六日（日）午後一時から六時まで日系文化会館で催す。開会は二十五日午後一時半から茂木總領事によって宣言される。

なお、兩日の特別番組として今夏モ市で開かれた國際草花展についての講演とカラー・スライドがカナダの知名な庭園家アレキサンドラ・ビエドレビックス氏により、午後二時四十五分からある。他に盆栽及び生花實演映畫上映がある。入場料は成人二弗。

ト市佛教會に
角田昇道師着

トロント佛教會の角田昇道（つのだ・しょうどう）開教使はこのほどカナダ移住ビザが下付され、去る日曜サービスで說教した。角田師は『やもめ暮らしなのでフロワにころ寝のつもりで來てみると、立派なアパートに必要な料理器具も新調して頂き、有難いことだと信者のご親切に感謝しているのです』と渡邊純衛氏に案内されて今週來社、就任あいさつを行った。

日本送り小包
及び賀狀送料

（オタワ）日本をふくむアジア諸國向け海上クリスマス小包は十月十日までに送り出すこと。空輸の場合は十一月二十一日迄。なお賀狀は十二月五日まで。なお海外向け賀狀（シー・メール）又は第三種エアメール）は開封で『プリンテッド・ペイパース』と表記しなければならない。第三種シーメールは十八仙。第一種エアメールは三十五仙。

百年祭記念句集

おどろくほど高價な印刷費をかけた、見事な『日系人百年祭記念句集』ができ上り、日系人百年祭委員会から一部本社に寄贈をうけた。應募された記念俳句はいずれも四号活字で印刷されている。この記念本のカバーも立派なもので、半永久的に保存されるのに堪えるものとなろう。

聖公会バザー

ト市日系聖公会では來る十月二十五日（土）午後一時から五時まで秋のバザーを催す。食堂、賣店、ホームベーキング等用意している。

○西武鐵道のアイスホッケー・チームが訪米親善ゲームをこのほど終えたが、同チームの監督はカナダ生まれの若林ハーブ氏。レークプラシッドで行われた冬季五輪の日本チーム代表の監督。一行は南加方面での試合後バンクーバに向い、そこでアマ・チームと對戰。

○『男はつらいよ！』（カラー）が十二日（日）午後三時と八時の二回（一時間四十五分）ト市日系文化会館で上映される。出演は渥美清、倍賞千恵子、木の実ナナ。おなじみの寅さんシリーズ。

■死亡

△麻生眞喜氏（あさお・さだき）は九月二十九日ト市ウエスタン病院で死去。十月二日夜日系合同教会で告別式を行い、三日午前火葬した。喪主は長男チャールス氏。

大根と白菜

お好みの量を自分でとって下さい。容器持參のこと。土曜と日曜だけで朝八時半から夕刻六時まで。四〇一公道を東へブロック・ロードまで。北へ約四マイル、サインを追うこと。ピカリング。

KAZMAR FARM, Pickring, Ont. Tel. 683-7990

大根白菜

お好きなだけお取り下さい。よくできております。毎日營業しておりますが十月十二日（日）だけは休み。

久木農園
（五九一）八三三一九九七四
ト市 七八一―三四二六

女子従業員募集

（フルタイム・パーマネント）

"世界の公園" バンフで働いてみませんか。

OKギフト・ショップ・バンフ店

◎従業員宿舎完備
◎高給優遇
◎自筆履歴書を左記宛郵送して下さい。

OK GIFT SHOP LTD.
P. O. Box 1257,
Banff, Alta. T0L 0C0

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

訪日グループ

◎日本航空、シー・ピー・エアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。

◎特別團体便は一九八〇年九月二十七日出發

◎その他、旅行に關する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先 九七七―七六五五

珍らしい日本の
冷凍品入荷

ます、こはだ、あなご、うなぎ、まだこ、味付けたこ、とり貝、さし身用大いか等。

特に握りずし用として便利です。

皆様のご來店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki

japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ＝月 火 水 木 金正午より午後二時半迄

ダンナー＝日曜より木曜午後四時半より十一時迄，金と土曜四時より夜半迄

さくら・かえで録（三）

秋田安正

政治と日本人…（三）

この秋のアメリカ大統領選挙はどうなるのだろう。カーター氏の指導力が問われている。カーター氏ばかりではない。世界中の国々が、強い指導力を持った政治家の出現を望んでいるようでもある。

各国の代表的な新聞に、時々、政治家のリーダーシップが問題にされる論調を見ることがある。どうやら強いリーダーシップ待望は地球的な要求なのかも知れない。

ところで日本はどうなんだろう。日本人は強いリーダーシップを持った政治家の登場には、極度の拒否反應を示す。

つまり、何もしない人物こそ、政治家として理想の人間である、と考えているようだ。たしかに、指導力を持たない政治家は、政治家としての魅力に欠ける。そのような政治には迫力がない。しかし、国民の一人一人が、十分に自分の歩く方向を知っていれば、その方向が国の歩く方向だし、そこに強力な指導者を必要としない。

日本はかって軍国主義の道を歩いた。その結果、敗戦の憂き目にあった。強力な指導者が、まちがった方向に国民を引きずって行く恐ろしさを、ハダで知っている。また、戦後は田中角栄という男が、高度成長の旗印をかかげて、強引に経済成長を進めた。結果は日本を自由諸国ではアメリカに次ぐ経済大国に仕立て上げたが、日本人の精神は荒廃しきった。だれもが、その結果を苦々しく思っている。

日本に指導者は不必要。日本人はそう考えている。首相や県知事や市長という仕事は、行政をスムーズに行なうマネージャーであればいい。マネージャーの範囲を超えて、プロデューサーになられては困るのだ。

指導者がいなければ、日本はどうなるのか。心配はいらない。日本人はそれを日本人全体で考え、日本人全体でその方向を決めて行くだろう。その方向は、おそらく、世界に前例のない新しい政治のあり方として将来注目されることになろう。

指導者――。それは日本人にとって十九世紀的政治の遺物だとしか思えない。十九世紀の政治の形態が、十九世紀のまま残されているから、政治家がコッケイにみえてくる。選挙までも、ドラマとしてしか見ようとしない。それが日本の政治であり、日本人の政治感覚だ。本当の政治は政治家がどう動こうと、関係なしに動く。それが外国人にわからぬのだ。

水無月句會八月課題『日盛り』

沖廣 南原 選

駆けつけてゆく日盛りの犬に逢う　伊藤 湖舟
日盛りの己が影に佇ちバスを待つ　渡邊 屯行
日盛りの舗装路熱を蒸し返す　香川 りつ子
日盛りや不動のごとくポスト立つ　濱 ひろみ
日盛りに大聲上げて別れけり　野瀬 異澄
日盛りに長き列なしフェリー待つ　服部 野の草
エアショウの機影真下や日の盛り　西 秋山
日盛りのドライブ海へ向きを變ゆ　管 惠明
ゆくりなきパレードに拍手日盛りに　北村 美世
赤襟に工夫の動き日の盛り　池田 清香
日盛りの黒衣イタリヤ女にて　選者吟

布禮里句会課題『喜雨』

選者 河村 撫水

天　草の丈喜雨のすがしさ深めたり　林 半月
地　杖を身に托して喜雨を仰ぎけり　笑川
人　よみ返る喜雨に農家の骨休み　安 樂野
五客　喜雨ありて月光きえし湖上哉　坂 梅野
喜雨ありて笑顔で語る隣哉　中濱 政枝
待望の喜雨続ければ飽かれけり　川出 しず
喜雨あけて庭の芝生のよみがへる　林 浪子
七色の虹を残して喜雨晴るる　露 湛
十内　喜雨ありて朝の庭草光りけり　福嶋 久子
喜雨来るや憂いに変はる人心　弘中 月子
待ちし喜雨大豊作の予測哉　南 郷
喜雨雲をうつして沼はたそがれる　肥後 飛雨
喜雨ありて愁りの秋を思ふ哉　古 郷
喜雨の来て野菜畑の蘇生哉　福 女
山の気すがし昨日の喜雨の後　肥後 洋子
峯の上喜雨待つ縄や昨日から　山崎 しげ
雨乞いの真心通じ喜雨いたる　宮澤 波冷
喜雨ありて去りし憂いの高秋　松原 ナナ
便りには喜雨と記しぬ今朝の空　選者吟

布禮里句会 俳句募集

▽選者　河村撫水
▽課題　去ぬ燕　冬隣り
▽いずれも三句以内 楷書
▽締切り　十一月十日
▽投吟先
D. KITAGAWA
Box 2256, Taber, Alta.
☒皆さん挙って投詠してお送り下さい。

皆様の御支援探謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念し御支援下さる次の方々よりの最近の御寄付を深謝申上げます。

ニューカナディアン

△オ州ワーターダウンの井上喜十郎氏　本紙發展に
△オ州スカーボロの松山平四郎氏　孫出産記念に
△トロントの藤田まちさん　米寿記念に（ニッポニアホーム在寮）
△猪瀬悦子さん　故母氏家ふくえさんの記念に
△トロントの村上義男氏より　本紙發展に

父 坂田淺雄 儀（六八歳）

心臓病で九月十八日晩市々立病院で死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。追って九月二十一日スラブストン佛教会で岡田開教使、泉開教使、岡野補教士により葬儀執行。翌日マウンテンビュウ火葬場で火葬致しまして節は御多忙中多数御会葬下され、その上過分の供花、御香料、御丁重な弔辞・弔電等を載き御厚情深く感激致して居ります。略儀乍ら故人生前の御交誼と共に厚く御禮申し上げます。

喪主長男　坂田アーサー誠
二男　ローナルド寛
長女アダムス　メリー代
孫　タミリン
女婿　シャダレン　レイ
妻（二女）　ルビー紀
兄　坂田　英一
妻　千代子
弟　坂田　昌三
妻　和子
弟　坂田　富藏
妻　繁子
親族　一同

父 鎌吉（九十五歳、愛知縣出身）儀

去る九月二十二日早朝、サレー・メモリアル病院にて永眠致しました事を生前存知の皆様にお知らせ致します。

追って二十五日、サレー葬儀社にてハームス牧師の下に葬儀を執行。翌二十六日バアレービュー・メモリアル墓地に埋葬致しました節は多数の皆様がご多忙中にも拘らずご会葬下さいましたうえに、ご丁重なる弔電、供花、過分なるご花料を頂きまして遺族一同有難く感謝致しております。尚故人生前中の御交誼と病中の御見舞に賜わりました事を紙上を借りまして合せて厚く御禮申し上げます。

バンクーバー市
喪主長男　長坂　増雄
妻　しげ子
ト市二男　長坂　健郎
妻　千恵子
ウ市三男　長坂　上次
妻　和子
ウ市四男　長坂　時己
妻　アイリン
ウインザー
五男　長坂　良
妻　ノリ
在日女婿　岡部　健治
妻（長女）芳枝
在日女婿・長坂　四郎
妻（二女）春枝
孫　一同
親類　一同

トロント市布告

ガーベジ集め日の変更について

来る十月十三日（月）は、サンクスギビング・デー（市の公休日）につき、當日のガーベジ集めはありません。月曜日に集める分は火曜日に行なわれ、火曜日に集める分は水曜日に行なわれます。

古新聞、大きな物品（冷蔵庫、チェスターフィールド、マトレス、木材、ブラッシ等）の集めは十月十五日（水）にはありません。これらは十月二十二日（水）に集められます。

それぞれの住宅前の街路わきにガーベジを持ち出して、集めよいよう協力して下さい。お願いします。

R. M. BREMNER, P. Eng, F.I.C.E.
Commissioner of Public Works
City of Toronto

トロント日系ガーデンクラブ
主催第二十八回

花とガーデン展示会

△すばらしい菊展示。生花、盆栽實演及び映画上映。
△特別番組　カナダ知名の庭園設計者アレキサンドラ・ビュデレビダス氏による「一九八〇年モントリオール国際草花展覧会」の講演とカラースライド。両日とも午後二時四十五分より。
△開会は十月二十五日（土）午後一時半より茂木總領事によって宣言。
△日時　十月二十五日（土）及び十月二十六日（日）午後一時から六時迄。
△入場料　成人二弗、十二歳以下の子供は無料。
△場所　日系文化会館ホールにおいて。

トロント日系ガーデンクラブ

＝求む＝

スーパーバイザー

職種＝材料・製品の入出荷及び在庫の管理

ウエスト・トロントに所在、成長を續ける日系の電子機器製造業です。

英語又は日本語で次の項目を記入し應募して下さい。

氏名、住所、電話番号、生年月日、ソーシアル・インシュアランス番号、學歴、過去の職歴、健康状態、趣味

宛先は左記へ……

Mr. L. Ketchabaw,
30 Hazelton Ave.,
Toronto, Ont. M5R 2E2

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6015

Second class mail No. 0356

毎週火・金二回発行
購讀料金 一年二十弗（前払） 半年十二弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六－六〇一五

あえて一方的に 新憲法もたらす

カナダ首相、全加テレビで釋明

〔オタワ〕ツルドー首相は宿願である『カナダ獨自の憲法』を實現させる强引な方法として、十州政府の同意を求めず、一方的にオタワ議会に問うことを唯一の条件として『英国から憲法をとり戻し、それに修正を加えてカナダ獨自の憲法にするつもりだ』と全加テレビ放送を二日夜行った。

首相は百十三年の『英北米法』と呼ばれる古い憲法を工業國となったカナダに適合するために修正を行うためには十州政府の同意が必要とする考えを拒否し、我々が夢想する国家を築き上げるには幾多の苦勞と時間をかけねばならない。我々の義務は明らかである。それは我々の獨立と自由の土台を完成することである。カナダ人は五十三年間にわたる憲法問題のトラブルをこの際きれいに取り除くことが必要だ、とテレビで訴え、憲法内には人權、教育、国内自由旅行と就職、各州平等の富みの分割等を盛るべきだとしている。

ツルドー首相は十州首相会議で發言した通りの、新憲法の構想をくり返えしたにすぎないが、多少十州の意向も取り入れて、本来の中央政府の『憲法構想』を緩和した。年末までに英国からとり戻し、カナダ憲法とするつもりでいる。

野黨のいい分

新憲法案について、進歩保守黨は余りに獨断的だとし、議会で强く反對するとクラーク黨首はいっており、新民主黨は支持するが州の資源については不満があるとブロードベント黨首は語っている。

自衛力の増强へ

日本とペルシャ灣戦争の行方

〔東京〕イラン石油化學会社がイラク側の投彈でその一部が破損した事件は、ただでさえイラン・イラク戦争の成り行きを大いに憂慮している日本にとって『軍備擴充』の聲を再びさかんにさせている。

日本政府はいま直ちにイラン・イラク戦争のインパクトが日本に影響するとは考えていないが、ホルムス海峡の封鎖にまで進展していけば対岸の火事とはいえなくなり、日本經濟にとっては死活問題となることを承知している。

日本は人質事件で米國に加担したためイランからの石油供給は中絶しており、イラクからはわづか八・五％しか石油をうけていないが、もしホルムズ海城が封鎖されれば、日本の貯蔵石油は二ヵ月間にその六〇％を消費してしまうという危機に遭遇すること明らかだ。

そこへ米國はソ連のアフガン侵略に應じ、米第七艦隊を極東から印度洋に移動させることで日本近海はハダカにされるので、自衛力増强が急務だと迫っている。

ストの擴大に斷乎處置する

郵便從業員レイオフか免職に

連邦政府公務員のストを擴大强化させる方向に、公務員同盟が働きかけており、トロント国際空港の管制官協会の協力をうけて、航空定期便をキャンセルさせようとしている。これに對し財務局のドナルド・ジョンソン局長は『公務員同盟の强腰な態度で政府があえなく屈腹すると思っていること自体がどうかしている。政府は彼等の最後通牒的な要求に應じる意思は毛頭ない。政府は国民を代表するもので、公務員のオドカシに腰を抜かすわけがない』と語っている。

もし、郵便局從業員勞組が、公務員の張るピケットラインを尊重して郵便物の取扱いを中止するような場合、政府は斷乎處置をとるつもりだとしており、職場に理由なく欠勤すればレイオフ、クビまたは罰金（組合に對し）を課すこともチュウチョしないという强硬な態度を示している。

ビーシー州内のメール・サービスはスト中の公務員が張ったピケットラインのために中絶されている。スト中、郵便物配達は止っている。ストは全国的に强化される形勢で、再びト市地區でのメール・サービスはストップする恐れがある。タ州も同様、郵便サービスは中止されている。

和歌山縣圖書館内に 最初の性學コーナー

〔和歌山市〕和歌山縣圖書館の一角は『性』（セックス）のコーナーと呼ばれ、約九百冊にのぼる性に關する国内外の書物があつめられ、一般大衆の異常な注目をひいている。

これは日本唯一の性學コーナーで、性學研究者のみならず、性教育問題に頭を悩ましている教師や父母達が回答を求めるため集まるところである。

この圖書館は米国ロッキード会社の商業情報部とその日本代表店丸善会社を通じて密接な関柄にあり、世界各地から性に關する最新の知識や情報を取り寄せて大衆の参考に供している。

日本の親達は今まで思春期の子供達に性の話をする習慣がなく、學校の教師達に任かせてきていた。ところが教師達も性教育の訓練を受けてをらず、また文部省にも性教育の指導書がないので教師達もこの科目を教える自信がない。中央政府は種々な問題でこの部門を地方政府の教育局にゆだね、たまたま和歌山市の泌尿器専門医師西村博士が五年がかりで金をたくわえ、同縣の教育局に六千四百万圓を寄付し、性學關係の圖書館を設けることを要請、その結果で最初の性學コーナーが出来たわけ。

有人化實驗 新型車なる

官崎縣日向市の国鉄宮崎浮上式鐵道實験センター（立花明所長）は先月末、今年末から始まるリニアモーターカーの有人化實驗のための新型車のモデル（模型）と車両の名称を明らかにした。

浮上センターは有人化實驗に備えて軌道（ガイドウエー、七キロ）のユウ字型化工事を進めており、第一期分の四キロがほぼ完成した。來月末までに新型車両を導入し、性能をチェックする計測機器類をとう載して整備を済ませ、年内に走行實験を開始したい、といっている。

十年手遅れだ 新車出る

一般は輸入車以上の性能要求

一九八一年度の北米カナダ新車が披露されつつあるが、一般購買者のいうことを傾聴しつづけていけばデトロイトにとって將來は明るいものになろう、と先週のトロント・スター紙は社説にとりあげ、顧客の趣向を無視して自動車をつくり出してきた各メーカーは、おそまきながら、反省して經濟車を市場に送り出してきた、と論じている。

『八一年度カー十年おくれて市場へ』というわけだ。デトロイトは、大きい車は見事だ、とする時代はとうにすぎ去っていることを今頃になって認めている。その間、日本の燃料經濟的で優秀な車がどしどし輸入されて、三大メーカーは啞然となった。

こんど市場に出る新車はガスの食わない、しかも質的に良好で價格的にも輸入車と競争できるものでなければならない。米加の購買者はそれ以下では満足しないことを十分わきまえるべきだと警告している。

十六年間の地獄生活 ケダモノの夫君殺す

〔オ州シムコ〕過去十六年間メノナイト婦人は夫からぶちなぐられたり、たたかれたり、その上無理に性交を迫られたりしてまるで地獄にいるような暮しをつづけ同婦人がニンシン中は、いま十六歳と十五歳になっている長女と次女を、數年間にわたり七十五回宛も亂暴しつづけてきた夫を、今春就寝中に射ち殺した事件の裁判が、先週末當地で行われた。

メイヤー・レイナー裁判官は八人の子供の母親（三二歳）から十六年間にわたる『ケダモノ』の夫君の暴狀をくわしく質して八十五ページに記録した。それを證據として、この母親は殺人罪をまぬがれ、執行猶余の判決をうけた。

母親は『夫を射ち殺せ』という强い暗示が私の胸中に湧き上がってきたので、戸棚からショットガンをとり出し、一彈を詰め込み、夫の胸めがけて發射した。夫が即死したのち私の弟を呼び出した、と証言した。

レイナー裁判官は、ちりぢりになっていた子供たち（三歳半から十六歳まで八人）は母親と共に、恐怖のない生活を送っていると發表した。

カナダ通じて キャビア賣る

○世界的に有名なイラン產キャビア（はらこの塩づけ）は従前まで米國がよい市場で一ポンド二百五十弗という高價で賣れていた。しかし、人質事件以來、米國はイラン製品の輸入禁止をしており、キャビアの好市場を失っている。

○そこでイランは『隣國のカナダへ續々送り込もう』ということでオタワ駐在のイラン大使館らが懸命に働きかけてきだした。イランのキャビアはカナダ人は昨年間でわづか九十弗のキャビアしか送り込んでいない。目的は裏口から米国へ暗で送り出そうというのがネライ。

愛讀者にお知らせ

別項記事の通り、ある州ではメール・サービスが中絶されているが、トロント方面も同様の運命におかれそうな形勢で、本紙愛讀者に前もって知らせておきます。遅配もあることなので了承下さい。

ニューカナデアン